

SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA ŠPANŠČINA V LETU 2016

Poročilo DPK SM za španščino

Vsebina

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Struktura kandidatov..... | 2 |
| 1.1 | Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih | 3 |
| 1.2 | Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz španščine – primerjava po letih | 4 |
| 1.3 | Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz španščine v spomladanskem izpitnem roku 2016..... | 7 |
| 2 | Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz španščine v spomladanskem izpitnem roku 2016... | 10 |
| 2.1 | Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah..... | 10 |
| 2.2 | Meje med ocenami..... | 15 |
| 2.3 | Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah..... | 17 |
| 3 | Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz španščine v spomladanskem izpitnem roku 2016 | 21 |
| 4 | Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM | 25 |
| 4.1 | Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita | 25 |
| 4.2 | Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita | 28 |
| 4.3 | Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih..... | 28 |
| | Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov | 33 |
| 4.5 | Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah | 34 |
| 5 | Zunanje ocenjevanje in ugovori..... | 35 |
| 5.1 | Zunanje ocenjevanje | 35 |
| 5.2 | Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene..... | 35 |
| 6 | Povzetek..... | 36 |
| 6.1 | Ocena uspeha kandidatov | 36 |
| 6.2 | Ocena kakovosti izpitnih pol..... | 36 |
| 6.3 | Druge ugotovitve | 37 |

Avtorici:

Natali Žlajpah, glavna ocenjevalka za španščino

mag. Katarina Gospodarič, predsednik DPK SM za španščino

Poročilo je potrdila DPK SM za španščino na svoji 1. redni seji 6. 10. 2016.

Ljubljana, november 2016

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

Okrajšava: ref. skup. SM;

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno maturo (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo) in
- **ostali SM**, to so:
 - kandidati z maturitetnim tečajem,
 - 21-letniki,
 - odrasli,
 - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
 - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
 - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
 - kandidati, ki izboljšujejo oceno;

Okrajšava: kandidati SM;

c) **kandidate PM** (kandidati poklicne mature s posameznim izpitom pri splošni maturi) predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit SM;

Okrajšava: kandidati PM.

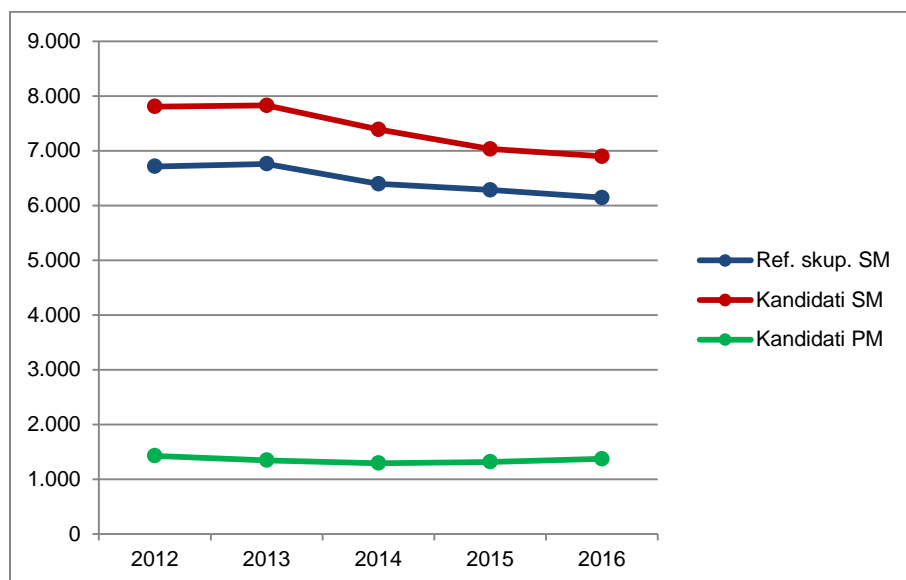
1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2012 | 6.715 | 7.808 | 1.428 |
| 2013 | 6.759 | 7.826 | 1.346 |
| 2014 | 6.396 | 7.389 | 1.294 |
| 2015 | 6.283 | 7.033 | 1.317 |
| 2016 | 6.145 | 6.899 | 1.373 |

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016



Vir: Državni izpitni center 2016

1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz španščine – primerjava po letih

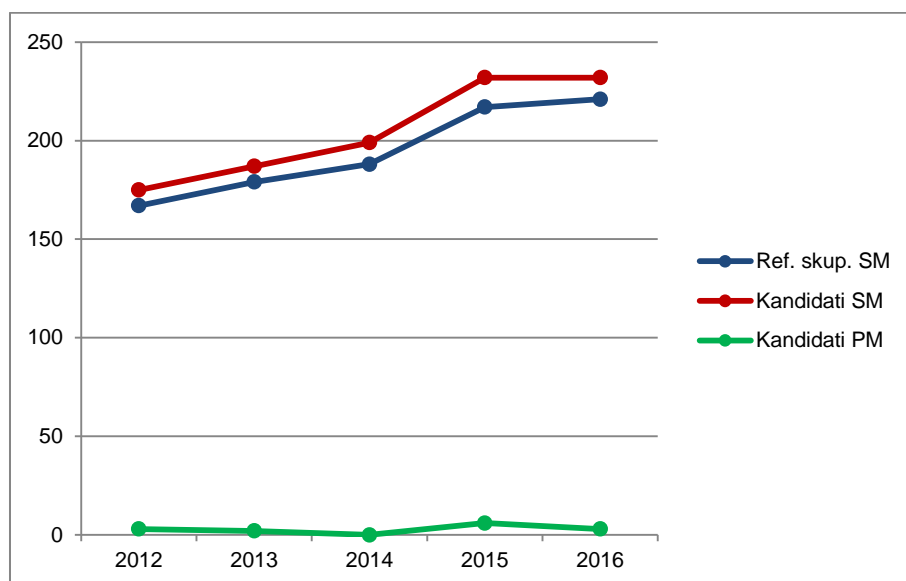
OSNOVNA RAVEN

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali španščino na osnovni ravni (v nadaljevanju španščina OR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz španščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2012 | 167 | 175 | 3 |
| 2013 | 179 | 187 | 2 |
| 2014 | 188 | 199 | 0 |
| 2015 | 217 | 232 | 6 |
| 2016 | 221 | 232 | 3 |

Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz španščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016



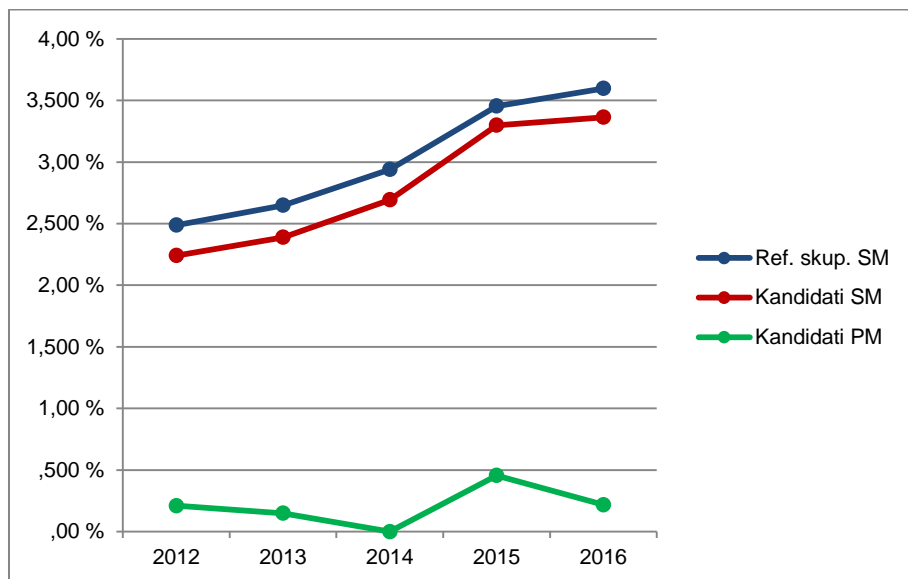
Vir: Državni izpitni center 2016

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali španščino OR (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz španščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2012 | 2,5 % | 2,2 % | 0,2 % |
| 2013 | 2,6 % | 2,4 % | 0,1 % |
| 2014 | 2,9 % | 2,7 % | 0,0 % |
| 2015 | 3,5 % | 3,3 % | 0,5 % |
| 2016 | 3,6 % | 3,4 % | 0,2 % |

Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz španščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016



Vir: Državni izpitni center 2016

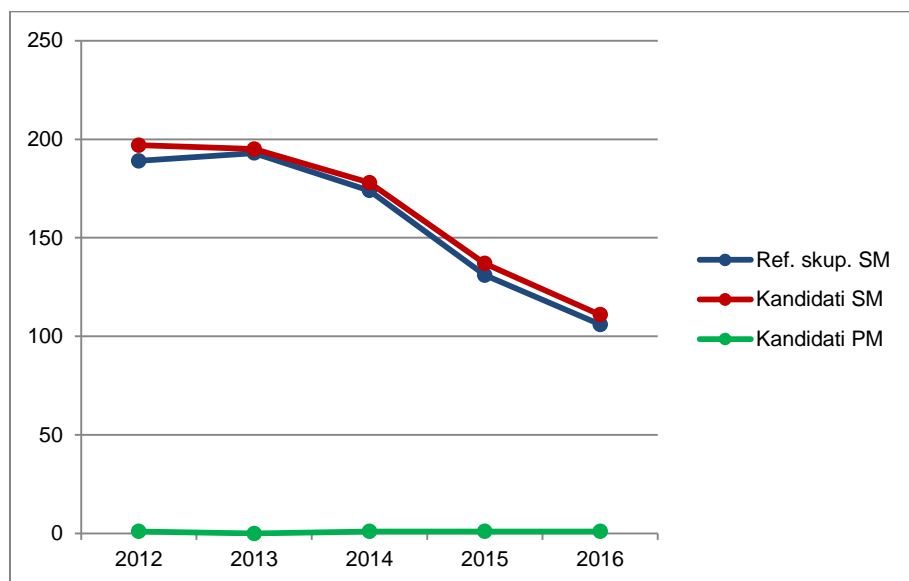
VIŠJA RAVEN

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.3 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali španščino na višji ravni (v nadaljevanju španščina VR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz španščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2012 | 189 | 197 | 1 |
| 2013 | 193 | 195 | 0 |
| 2014 | 174 | 178 | 1 |
| 2015 | 131 | 137 | 1 |
| 2016 | 106 | 111 | 1 |

Slika 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz španščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016



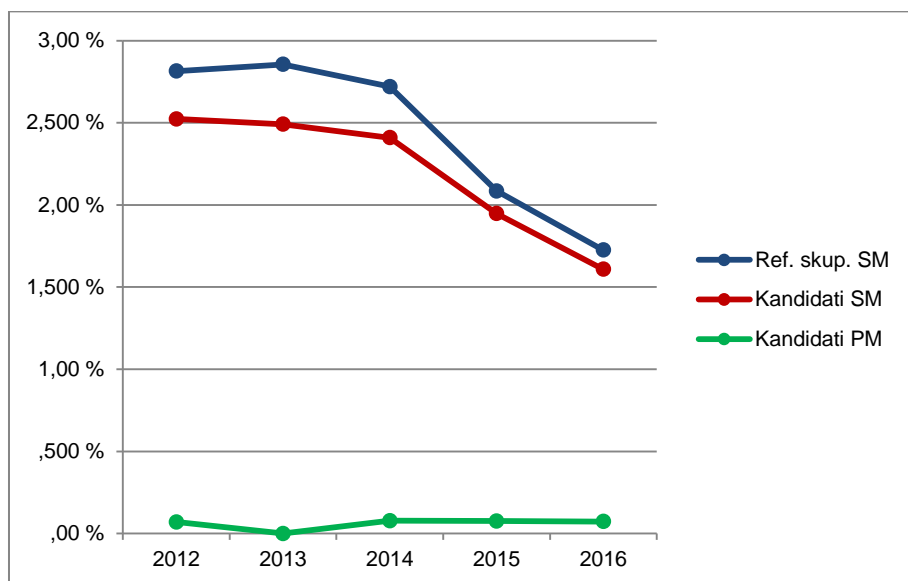
Vir: Državni izpitni center 2016

Preglednica 1.2.4 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali španščino VR (preglednica 1.2.3), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz španščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2012 | 2,8 % | 2,5 % | 0,1 % |
| 2013 | 2,9 % | 2,5 % | 0,0 % |
| 2014 | 2,7 % | 2,4 % | 0,1 % |
| 2015 | 2,1 % | 1,9 % | 0,1 % |
| 2016 | 1,7 % | 1,6 % | 0,1 % |

Slika 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz španščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016



Vir: Državni izpitni center 2016

1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz španščine v spomladanskem izpitnem roku 2016

OSNOVNA RAVEN

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz španščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz španščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016

| | Število | Delež |
|----------------------------|------------|---------------|
| Splošna gimnazija | 188 | 80,0 % |
| Klasična gimnazija | 17 | 7,2 % |
| Gimnazija | 205 | 87,2 % |
| Tehniška gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Ekonomska gimnazija | 5 | 2,1 % |
| Umetniška gimnazija | 11 | 4,7 % |
| Strokovna gimnazija | 16 | 6,8 % |
| Ref. skup. SM | 221 | 94,0 % |
| Ostali SM | 11 | 4,7 % |
| Kandidati SM | 232 | 98,7 % |
| Kandidati PM | 3 | 1,3 % |

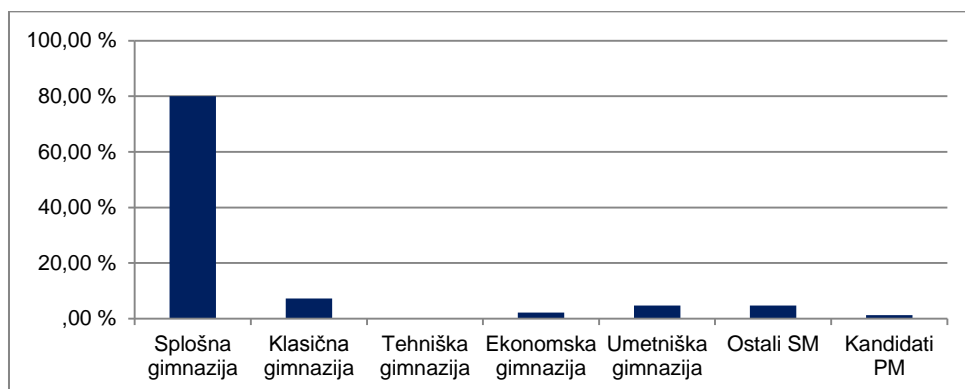
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup. SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz španščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016



Vir: Državni izpitni center 2016

VIŠJA RAVEN

Preglednica 1.3.2 in slika 1.3.2 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz španščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz španščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016

| | Število | Delež |
|---------------------|------------|---------------|
| Splošna gimnazija | 87 | 77,7 % |
| Klasična gimnazija | 19 | 17,0 % |
| Gimnazija | 106 | 94,6 % |
| Tehniška gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Ekonomska gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Umetniška gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Strokovna gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Ref. skup. SM | 106 | 94,6 % |
| Ostali SM | 5 | 4,5 % |
| Kandidati SM | 111 | 99,1 % |
| Kandidati PM | 1 | 0,9 % |

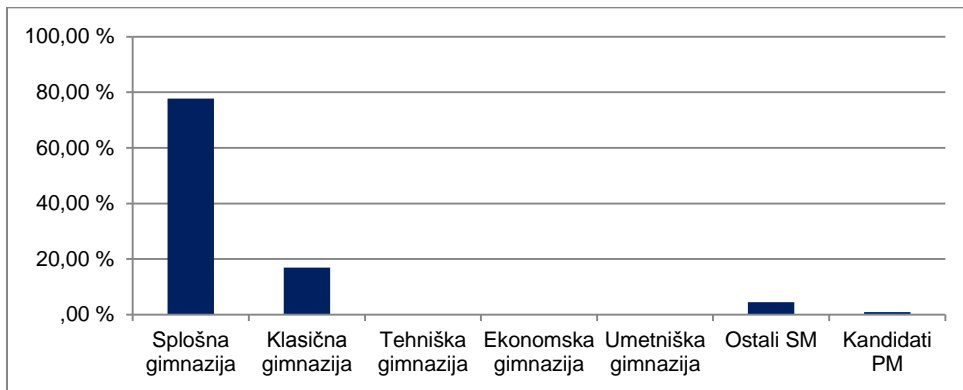
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skupina SM + ostali SM

Slika 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz španščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016



Vir: Državni izpitni center 2016

2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz španščine v spomladanskem izpitnem roku 2016

2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

OSNOVNA RAVEN

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri španščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016 v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po strukturi kandidatov.

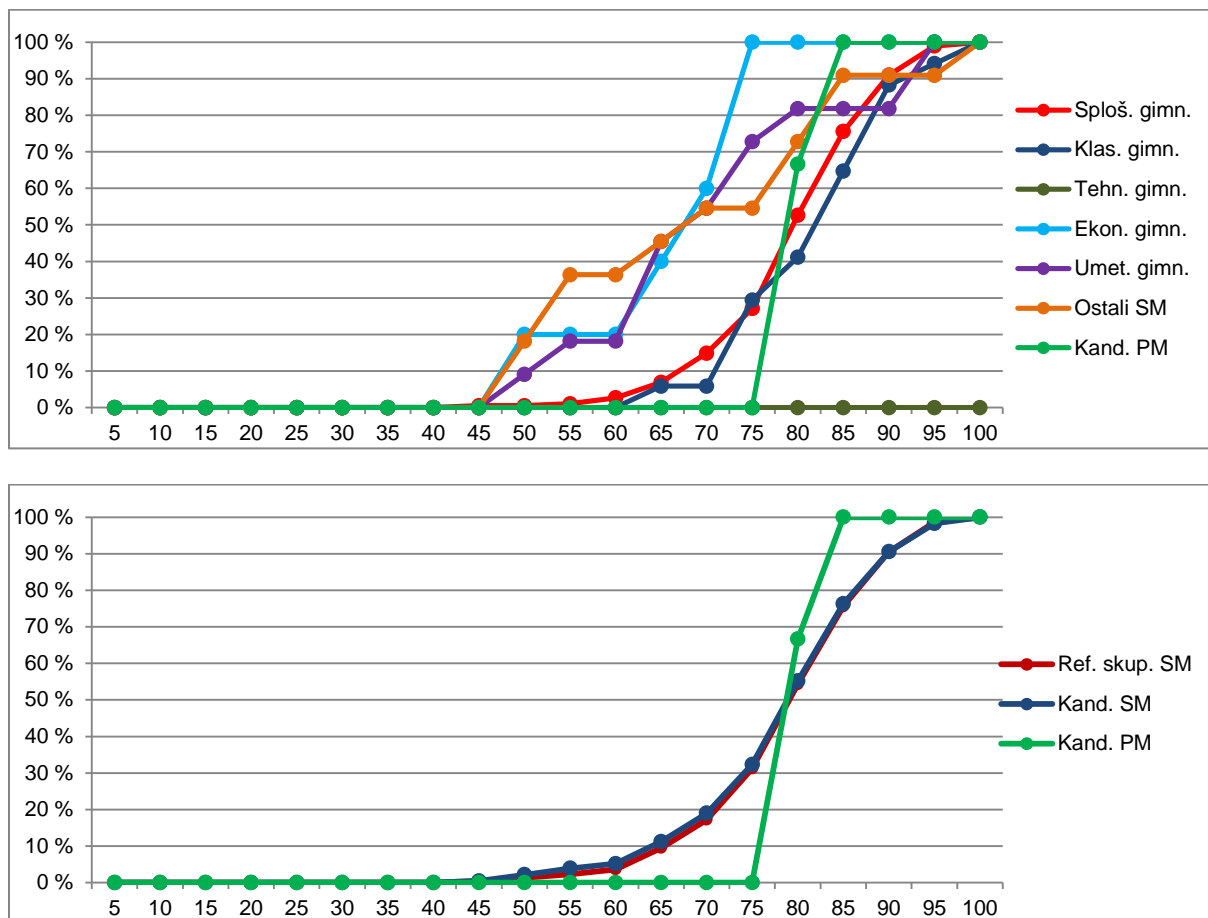
Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

| Odst. točke | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---------------|--------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|------------|-----------|----------|
| 0-5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6-10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11-15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16-20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 21-25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 26-30 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31-35 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 36-40 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 41-45 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| 46-50 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 2 | 4 | 2 | 0 |
| 51-55 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 4 | 2 | 0 |
| 56-60 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 |
| 61-65 | 8 | 1 | 9 | 0 | 1 | 3 | 4 | 13 | 14 | 1 | 0 |
| 66-70 | 15 | 0 | 15 | 0 | 1 | 1 | 2 | 17 | 18 | 1 | 0 |
| 71-75 | 23 | 4 | 27 | 0 | 2 | 2 | 4 | 31 | 31 | 0 | 0 |
| 76-80 | 48 | 2 | 50 | 0 | 0 | 1 | 1 | 51 | 53 | 2 | 2 |
| 81-85 | 43 | 4 | 47 | 0 | 0 | 0 | 0 | 47 | 49 | 2 | 1 |
| 86-90 | 29 | 4 | 33 | 0 | 0 | 0 | 0 | 33 | 33 | 0 | 0 |
| 91-95 | 15 | 1 | 16 | 0 | 0 | 2 | 2 | 18 | 18 | 0 | 0 |
| 96-100 | 2 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 4 | 1 | 0 |
| SKUPAJ | 188 | 17 | 205 | 0 | 5 | 11 | 16 | 221 | 232 | 11 | 3 |

Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

| Odst. točke | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|-------------|--------------|-------------|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------|
| 5 | 0 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 10 | 0 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 15 | 0 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 20 | 0 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 25 | 0 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 30 | 0 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 35 | 0 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 40 | 0 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 45 | 1 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 50 | 1 % | 0 % | 0 % | - | 20 % | 9 % | 13 % | 1 % | 2 % | 18 % | 0 % |
| 55 | 1 % | 0 % | 1 % | - | 20 % | 18 % | 19 % | 2 % | 4 % | 36 % | 0 % |
| 60 | 3 % | 0 % | 2 % | - | 20 % | 18 % | 19 % | 4 % | 5 % | 36 % | 0 % |
| 65 | 7 % | 6 % | 7 % | - | 40 % | 45 % | 44 % | 10 % | 11 % | 45 % | 0 % |
| 70 | 15 % | 6 % | 14 % | - | 60 % | 55 % | 56 % | 17 % | 19 % | 55 % | 0 % |
| 75 | 27 % | 29 % | 27 % | - | 100 % | 73 % | 81 % | 31 % | 32 % | 55 % | 0 % |
| 80 | 53 % | 41 % | 52 % | - | 100 % | 82 % | 88 % | 54 % | 55 % | 73 % | 67 % |
| 85 | 76 % | 65 % | 75 % | - | 100 % | 82 % | 88 % | 76 % | 76 % | 91 % | 100 % |
| 90 | 91 % | 88 % | 91 % | - | 100 % | 82 % | 88 % | 90 % | 91 % | 91 % | 100 % |
| 95 | 99 % | 94 % | 99 % | - | 100 % | 100 % | 100 % | 99 % | 98 % | 91 % | 100 % |
| 100 | 100 % | 100 % | 100 % | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |

Slika 2.1.1: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2016

VIŠJA RAVEN

Preglednica 2.1.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri španščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016 v posamezne razrede, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.4 in slika 2.1.2 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

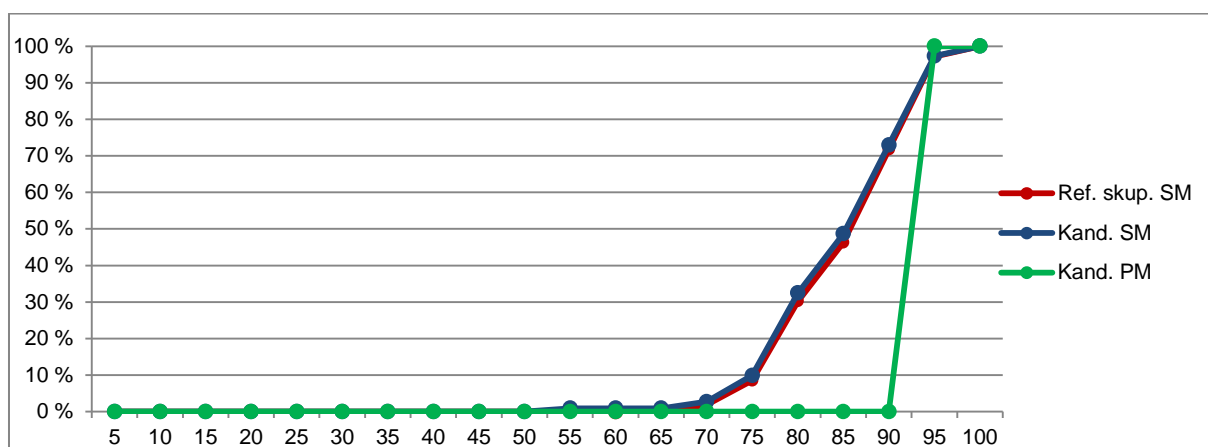
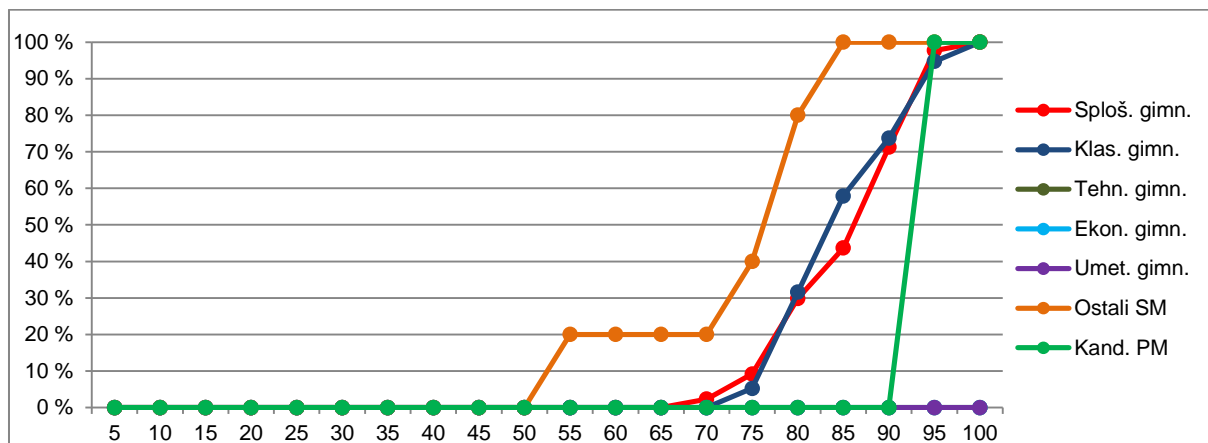
Preglednica 2.1.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

| Odst. točke | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---------------|--------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|------------|-----------|----------|
| 0-5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6-10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11-15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16-20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 21-25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 26-30 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31-35 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 36-40 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 41-45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 46-50 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 51-55 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| 56-60 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 61-65 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 66-70 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| 71-75 | 6 | 1 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 | 8 | 1 | 0 |
| 76-80 | 18 | 5 | 23 | 0 | 0 | 0 | 0 | 23 | 25 | 2 | 0 |
| 81-85 | 12 | 5 | 17 | 0 | 0 | 0 | 0 | 17 | 18 | 1 | 0 |
| 86-90 | 24 | 3 | 27 | 0 | 0 | 0 | 0 | 27 | 27 | 0 | 0 |
| 91-95 | 23 | 4 | 27 | 0 | 0 | 0 | 0 | 27 | 27 | 0 | 1 |
| 96-100 | 2 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 |
| SKUPAJ | 87 | 19 | 106 | 0 | 0 | 0 | 0 | 106 | 111 | 5 | 1 |

Preglednica 2.1.4: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

| Odst. točke | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|-------------|--------------|-------------|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------|
| 5 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 10 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 15 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 20 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 25 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 30 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 35 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 40 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 45 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 50 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 55 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 1 % | 20 % | 0 % |
| 60 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 1 % | 20 % | 0 % |
| 65 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 1 % | 20 % | 0 % |
| 70 | 2 % | 0 % | 2 % | - | - | - | - | 2 % | 3 % | 20 % | 0 % |
| 75 | 9 % | 5 % | 8 % | - | - | - | - | 8 % | 10 % | 40 % | 0 % |
| 80 | 30 % | 32 % | 30 % | - | - | - | - | 30 % | 32 % | 80 % | 0 % |
| 85 | 44 % | 58 % | 46 % | - | - | - | - | 46 % | 49 % | 100 % | 0 % |
| 90 | 71 % | 74 % | 72 % | - | - | - | - | 72 % | 73 % | 100 % | 0 % |
| 95 | 98 % | 95 % | 97 % | - | - | - | - | 97 % | 97 % | 100 % | 100 % |
| 100 | 100 % | 100 % | 100 % | - | - | - | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |

Slika 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2016

2.2 Meje med ocenami

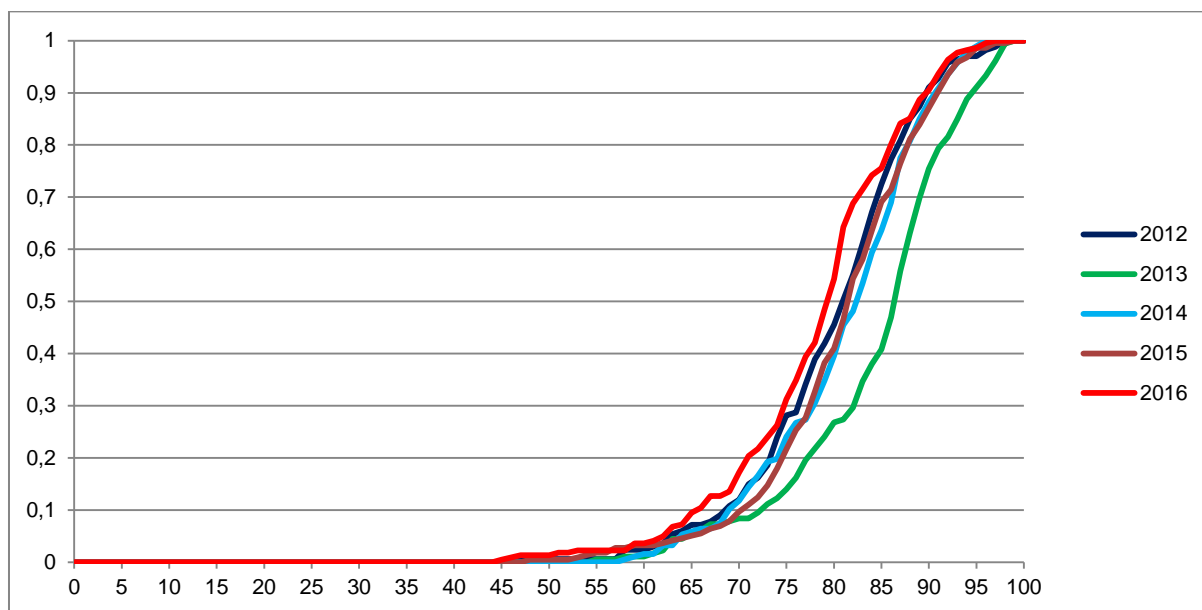
OSNOVNA RAVEN

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2012 do 2016, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

| Leto | Ocene | | | |
|------|-------|----|----|----|
| | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2012 | 50 | 62 | 74 | 86 |
| 2013 | 50 | 62 | 74 | 86 |
| 2014 | 50 | 62 | 74 | 86 |
| 2015 | 50 | 62 | 74 | 86 |
| 2016 | 50 | 62 | 74 | 86 |

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



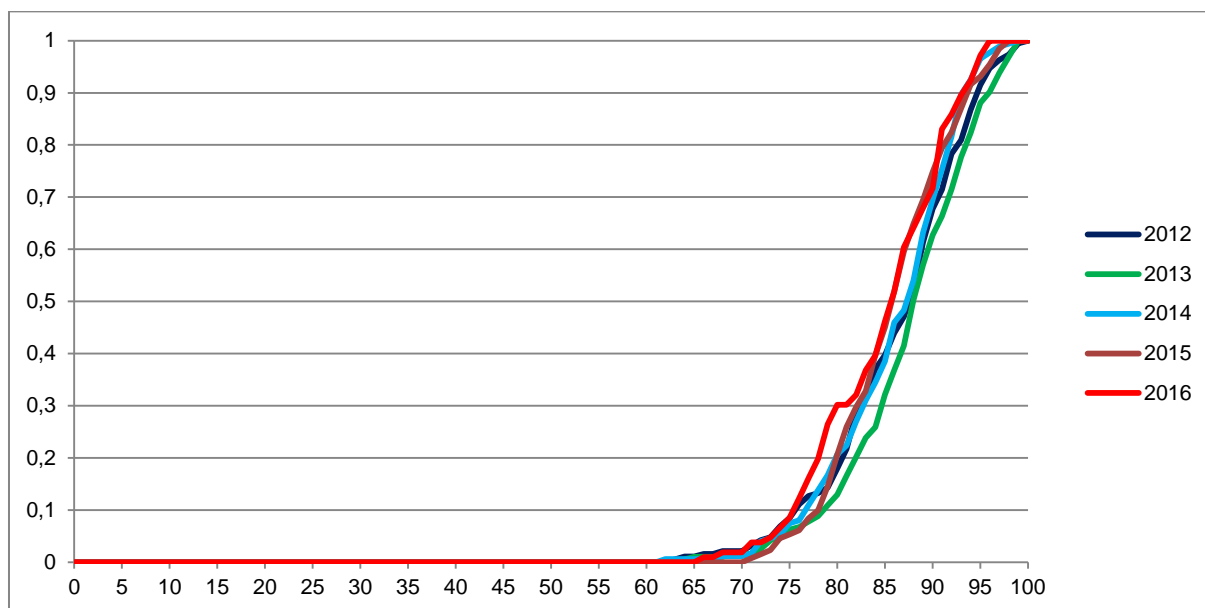
VIŠJA RAVEN

Preglednica 2.2.2 prikazuje primerjavo mej med točkovnimi ocenami v letih od 2012 do 2016, slika 2.2.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med točkovnimi ocenami.

Preglednica 2.2.2: Meje med točkovnimi ocenami za zadnjih pet let

| Leto | Točkovne ocene | | | | | | |
|------|----------------|----|----|----|----|----|----|
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 2012 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
| 2013 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
| 2014 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
| 2015 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 91 |
| 2016 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 90 |

Slika 2.2.2: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center 2016

2.3 Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah

OSNOVNA RAVEN

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri španščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

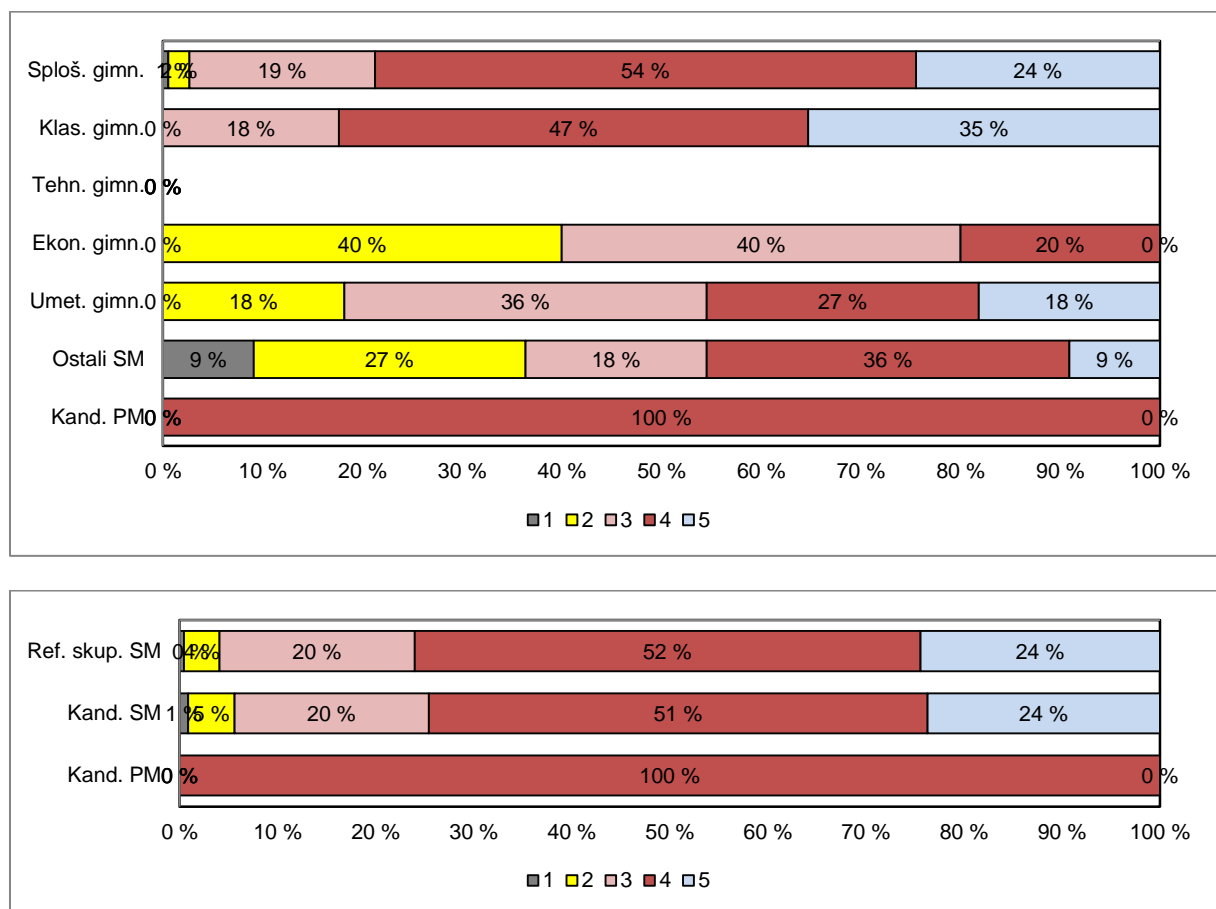
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

| Ocena | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---------|--------------|-------------|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------|
| 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 1 | 0 |
| 2 | 4 | 0 | 4 | 0 | 2 | 2 | 4 | 8 | 11 | 3 | 0 |
| 3 | 35 | 3 | 38 | 0 | 2 | 4 | 6 | 44 | 46 | 2 | 0 |
| 4 | 102 | 8 | 110 | 0 | 1 | 3 | 4 | 114 | 118 | 4 | 3 |
| 5 | 46 | 6 | 52 | 0 | 0 | 2 | 2 | 54 | 55 | 1 | 0 |
| Uspešni | 187 | 17 | 204 | 0 | 5 | 11 | 16 | 220 | 230 | 10 | 3 |
| Skupaj | 188 | 17 | 205 | 0 | 5 | 11 | 16 | 221 | 232 | 11 | 3 |

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

| Ocena | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---------|--------------|-------------|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------|
| 1 | 1 % | 0 % | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 1 % | 9 % | 0 % |
| 2 | 2 % | 0 % | 2 % | - | 40 % | 18 % | 25 % | 4 % | 5 % | 27 % | 0 % |
| 3 | 19 % | 18 % | 19 % | - | 40 % | 36 % | 38 % | 20 % | 20 % | 18 % | 0 % |
| 4 | 54 % | 47 % | 54 % | - | 20 % | 27 % | 25 % | 52 % | 51 % | 36 % | 100 % |
| 5 | 24 % | 35 % | 25 % | - | 0 % | 18 % | 13 % | 24 % | 24 % | 9 % | 0 % |
| Uspešni | 99 % | 100 % | 100 % | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 99 % | 91 % | 100 % |
| Skupaj | 100 % | 100 % | 100 % | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center 2016

VIŠJA RAVEN

Preglednica 2.3.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah pri španščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.4 in slika 2.3.2 pa delež kandidatov s posameznimi točkovnimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

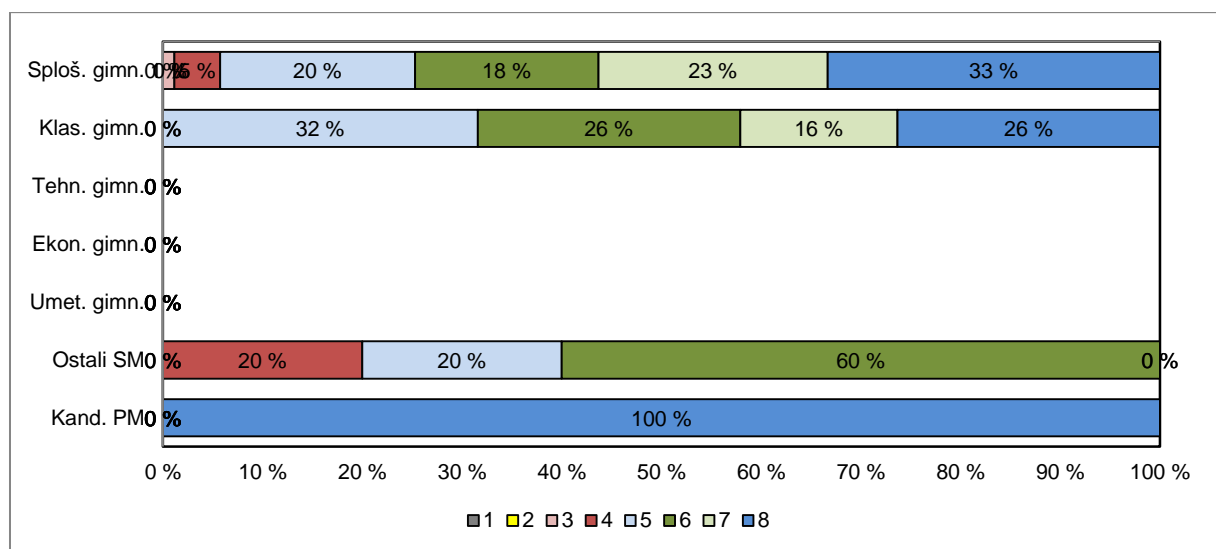
Preglednica 2.3.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

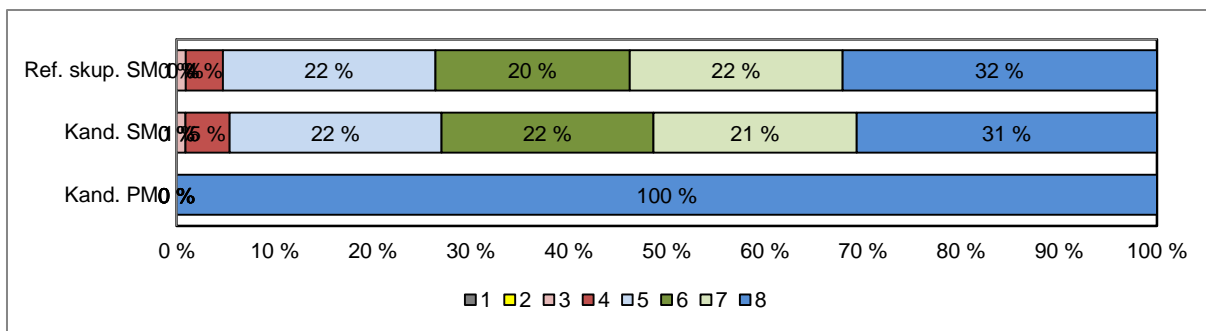
| Ocena | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---------|--------------|-------------|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------|
| 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| 4 | 4 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 5 | 1 | 0 |
| 5 | 17 | 6 | 23 | 0 | 0 | 0 | 0 | 23 | 24 | 1 | 0 |
| 6 | 16 | 5 | 21 | 0 | 0 | 0 | 0 | 21 | 24 | 3 | 0 |
| 7 | 20 | 3 | 23 | 0 | 0 | 0 | 0 | 23 | 23 | 0 | 0 |
| 8 | 29 | 5 | 34 | 0 | 0 | 0 | 0 | 34 | 34 | 0 | 1 |
| Uspešni | 87 | 19 | 106 | 0 | 0 | 0 | 0 | 106 | 111 | 5 | 1 |
| Skupaj | 87 | 19 | 106 | 0 | 0 | 0 | 0 | 106 | 111 | 5 | 1 |

Preglednica 2.3.4: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

| Ocena | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---------|--------------|-------------|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------|
| 1 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 2 | 0 % | 0 % | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 3 | 1 % | 0 % | 1 % | - | - | - | - | 1 % | 1 % | 0 % | 0 % |
| 4 | 5 % | 0 % | 4 % | - | - | - | - | 4 % | 5 % | 20 % | 0 % |
| 5 | 20 % | 32 % | 22 % | - | - | - | - | 22 % | 22 % | 20 % | 0 % |
| 6 | 18 % | 26 % | 20 % | - | - | - | - | 20 % | 22 % | 60 % | 0 % |
| 7 | 23 % | 16 % | 22 % | - | - | - | - | 22 % | 21 % | 0 % | 0 % |
| 8 | 33 % | 26 % | 32 % | - | - | - | - | 32 % | 31 % | 0 % | 100 % |
| Uspešni | 100 % | 100 % | 100 % | - | - | - | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |
| Skupaj | 100 % | 100 % | 100 % | - | - | - | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |

Slika 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah





Vir: Državni izpitni center 2016

3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz španščine v spomladanskem izpitnem roku 2016

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit SM iz španščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016, v preglednici 3.2 pa splošni podatki za kandidate, ki so opravljali izpit SM iz španščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz španščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016

| | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---|-----------------|----------------|-------|----------------|----------------|----------------|-----------------|------------------|-------------|--------------|-------------|
| Število kandidatov | 188 | 17 | 205 | 0 | 5 | 11 | 16 | 221 | 232 | 11 | 3 |
| Povprečni splošni uspeh pri SM* | 20,37 | 20,82 | 20,41 | - | 13,00 | 19,09 | 18,58 | 20,30 | 20,21 | 14,00 | - |
| Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ | 3,81 | 3,65 | 3,80 | - | 3,20 | 3,73 | 3,56 | 3,78 | 3,75 | 2,83 | - |
| Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ | 3,63 | 3,59 | 3,62 | - | 3,00 | 4,09 | 3,75 | 3,63 | 3,61 | 2,83 | - |
| Povprečna ocena pri predmetu SM | 4,00 | 4,18 | 4,01 | - | 2,80 | 3,45 | 3,25 | 3,96 | 3,92 | 3,09 | 4,00 |
| Povprečna originalna ocena pri predmetu SM** | 4,00 | 4,18 | 4,01 | - | 2,60 | 3,36 | 3,13 | 3,95 | 3,91 | 3,09 | 4,00 |
| Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM | 79,32 | 81,13 | 79,47 | - | 64,60 | 69,31 | 67,84 | 78,63 | 78,12 | 67,98 | 79,92 |
| Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM | 80 | 82 | 80 | - | 69 | 66 | 67,5 | 80 | 80 | 70 | 80 |
| Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM | 8,47 | 7,95 | 8,42 | - | 11,73 | 14,53 | 13,51 | 9,35 | 9,97 | 16,05 | 3,56 |
| Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ | 4,11 | 4,06 | 4,11 | - | 3,80 | 4,10 | 4,00 | 4,10 | 4,09 | 3,60 | - |
| Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ | 4,23 | 4,41 | 4,24 | - | 4,20 | 4,20 | 4,20 | 4,24 | 4,22 | 3,60 | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM* | 0,65 | - | 0,65 | - | - | - | - | 0,63 | 0,65 | - | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ* | 0,68 | - | 0,67 | - | - | - | - | 0,66 | 0,67 | - | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ* | 0,68 | - | 0,67 | - | - | - | - | 0,66 | 0,66 | - | - |
| Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ*** | 0,47 | - | 0,47 | - | - | - | - | 0,43 | 0,44 | - | - |
| Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ*** | 0,47 | - | 0,47 | - | - | - | - | 0,43 | 0,44 | - | - |
| Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ*** | 0,54 | - | 0,56 | - | - | - | - | 0,55 | 0,56 | - | - |
| Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ*** | 0,47 | - | 0,48 | - | - | - | - | 0,47 | 0,49 | - | - |
| Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM | 0,46 | - | 0,46 | - | - | - | - | 0,50 | 0,53 | - | - |
| Neuspešni s PP | 0,53 | 0,00 | 0,49 | - | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,45 | 0,86 | 9,09 | 0,00 |
| Neuspešni brez PP | 0,53 | 0,00 | 0,49 | - | 20,00 | 9,09 | 12,50 | 1,36 | 1,72 | 9,09 | 0,00 |

Preglednica 3.2: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz španščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016

| | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|--|-----------------|----------------|-------|----------------|----------------|----------------|-----------------|------------------|-------------|--------------|-------------|
| Število kandidatov | 87 | 19 | 106 | 0 | 0 | 0 | 0 | 106 | 111 | 5 | 1,00 |
| Povprečni splošni uspeh pri SM* | 24,34 | 24,84 | 24,43 | - | - | - | - | 24,43 | 24,28 | 19,00 | - |
| Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ | 4,40 | 4,42 | 4,41 | - | - | - | - | 4,41 | 4,36 | 3,40 | - |
| Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ | 4,26 | 4,37 | 4,28 | - | - | - | - | 4,28 | 4,25 | 3,60 | - |
| Povprečna točkovna ocena pri predmetu SM | 6,57 | 6,37 | 6,54 | - | - | - | - | 6,54 | 6,49 | 5,40 | 8,00 |
| Povprečna originalna točkovna ocena pri predmetu SM** | 6,57 | 6,37 | 6,54 | - | - | - | - | 6,54 | 6,45 | 4,60 | 8,00 |
| Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM | 85,18 | 84,76 | 85,11 | - | - | - | - | 85,11 | 84,54 | 72,63 | 90,61 |
| Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM | 87 | 85 | 86 | - | - | - | - | 86 | 86 | 76 | 91 |
| Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM | 6,95 | 6,82 | 6,90 | - | - | - | - | 6,90 | 7,59 | 12,29 | - |
| Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ | 4,83 | 4,74 | 4,81 | - | - | - | - | 4,81 | 4,77 | 3,80 | - |
| Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ | 4,80 | 4,89 | 4,82 | - | - | - | - | 4,82 | 4,81 | 4,60 | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in točkovne ocene pri predmetu SM* | 0,63 | - | 0,63 | - | - | - | - | 0,63 | 0,65 | - | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ* | 0,63 | - | 0,66 | - | - | - | - | 0,66 | 0,66 | - | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ* | 0,60 | - | 0,59 | - | - | - | - | 0,59 | 0,61 | - | - |
| Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ*** | 0,30 | - | 0,32 | - | - | - | - | 0,32 | 0,39 | - | - |
| Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ*** | 0,30 | - | 0,32 | - | - | - | - | 0,32 | 0,39 | - | - |
| Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ*** | 0,44 | - | 0,45 | - | - | - | - | 0,45 | 0,54 | - | - |
| Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ*** | 0,44 | - | 0,38 | - | - | - | - | 0,38 | 0,39 | - | - |
| Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM | 0,37 | - | 0,41 | - | - | - | - | 0,41 | 0,40 | - | - |
| Neuspešni s PP | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - | - | - | - | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Neuspešni brez PP | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - | - | - | - | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

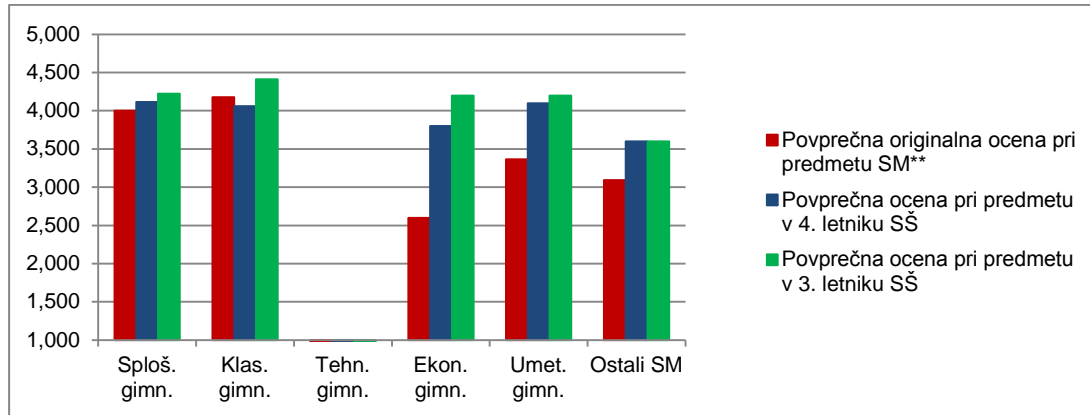
**Originalna (točkovna) ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

***Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno (točkovno) oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz španščine OR in povprečnih ocen iz španščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

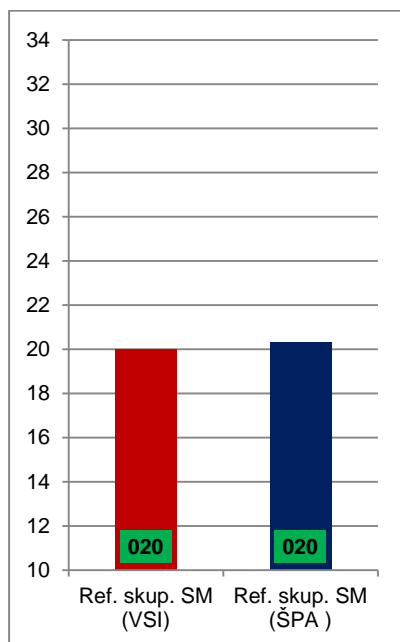
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz španščine OR



Vir: Državni izpitni center 2016

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2016 prvič v celoti opravljali splošno matura (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz španščine OR (ref. skup. SM – ŠPA OR).

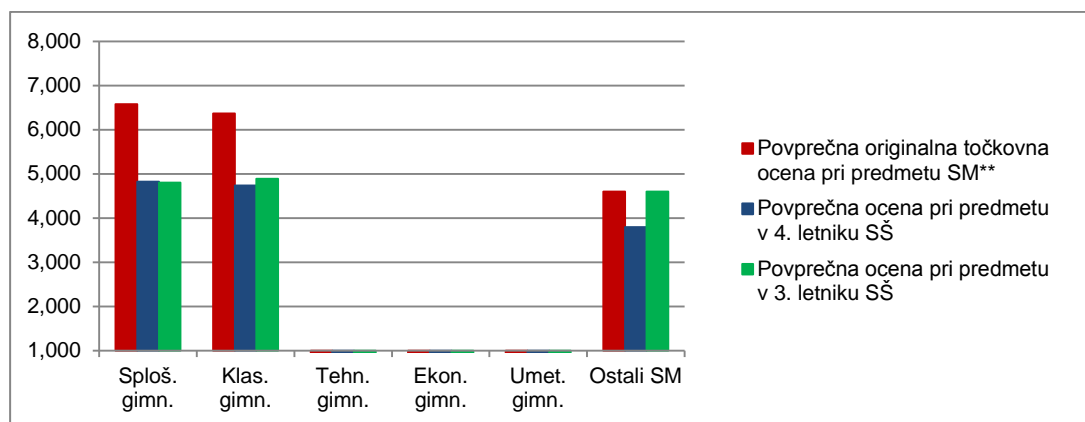
Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz španščine OR



Vir: Državni izpitni center 2016

Slika 3.3 prikazuje primerjavo povprečne originalne točkovne ocene pri izpitu SM iz španščine VR in povprečnih ocen iz španščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

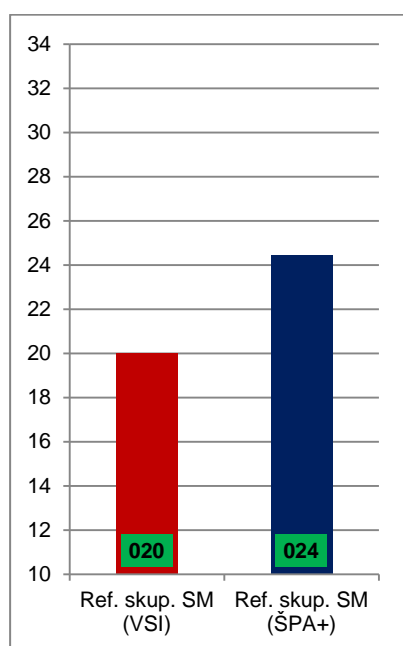
Slika 3.3: Povprečne (točkovne) ocene pri izpitu SM iz španščine VR



Vir: Državni izpitni center 2016

Slika 3.4 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2016 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz španščine VR (ref. skup. SM – ŠPA VR).

Slika 3.4: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz španščine VR



Vir: Državni izpitni center 2016

4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita

OSNOVNA RAVEN

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita španščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki

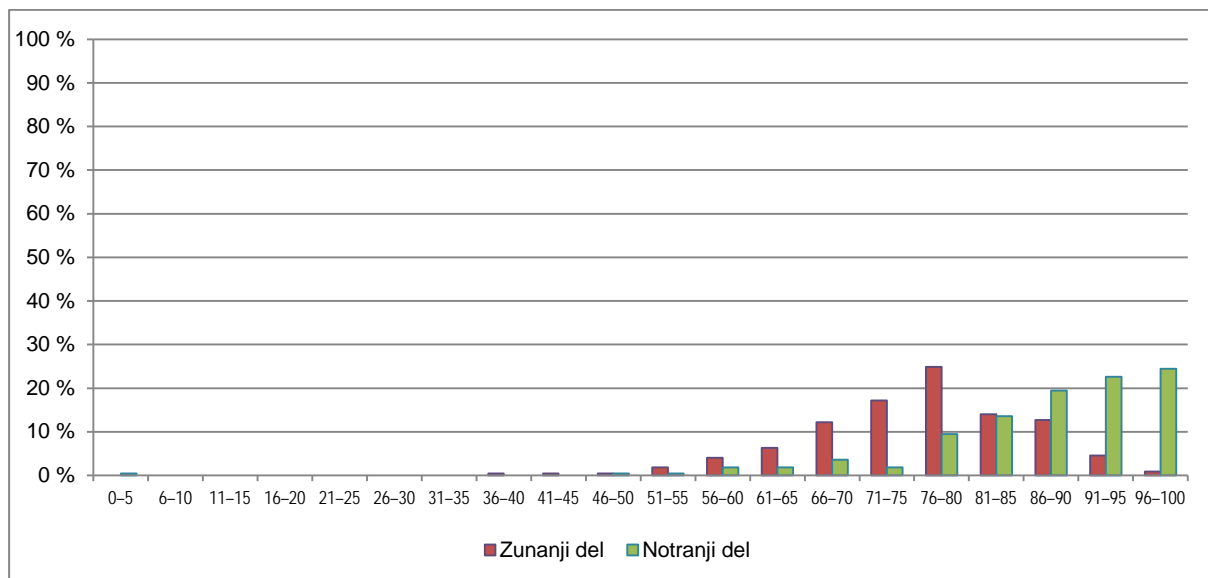
| | Zunanji del | Notranji del |
|-----------------------------------|-------------|--------------|
| Število kandidatov | 221 | 221 |
| Povprečno število odstotnih točk | 60,79 | 17,84 |
| Standardni odklon odstotnih točk | 7,94 | 2,35 |
| Maksimalno število odstotnih točk | 77,21 | 20,00 |
| Povprečna težavnost | 0,76 | 0,89 |

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz španščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

| Odstotki | Zunanji del | Notranji del |
|---------------|--------------|--------------|
| 0-5 | 0 % | 0 % |
| 6-10 | 0 % | 0 % |
| 11-15 | 0 % | 0 % |
| 16-20 | 0 % | 0 % |
| 21-25 | 0 % | 0 % |
| 26-30 | 0 % | 0 % |
| 31-35 | 0 % | 0 % |
| 36-40 | 0 % | 0 % |
| 41-45 | 0 % | 0 % |
| 46-50 | 0 % | 0 % |
| 51-55 | 2 % | 0 % |
| 56-60 | 4 % | 2 % |
| 61-65 | 6 % | 2 % |
| 66-70 | 12 % | 4 % |
| 71-75 | 17 % | 2 % |
| 76-80 | 25 % | 10 % |
| 81-85 | 14 % | 14 % |
| 86-90 | 13 % | 19 % |
| 91-95 | 5 % | 23 % |
| 96-100 | 1 % | 24 % |
| SKUPAJ | 100 % | 100 % |

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center 2016

VIŠJA RAVEN

Preglednica 4.1.3 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita iz španščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

Preglednica 4.1.3: Osnovni statistični podatki

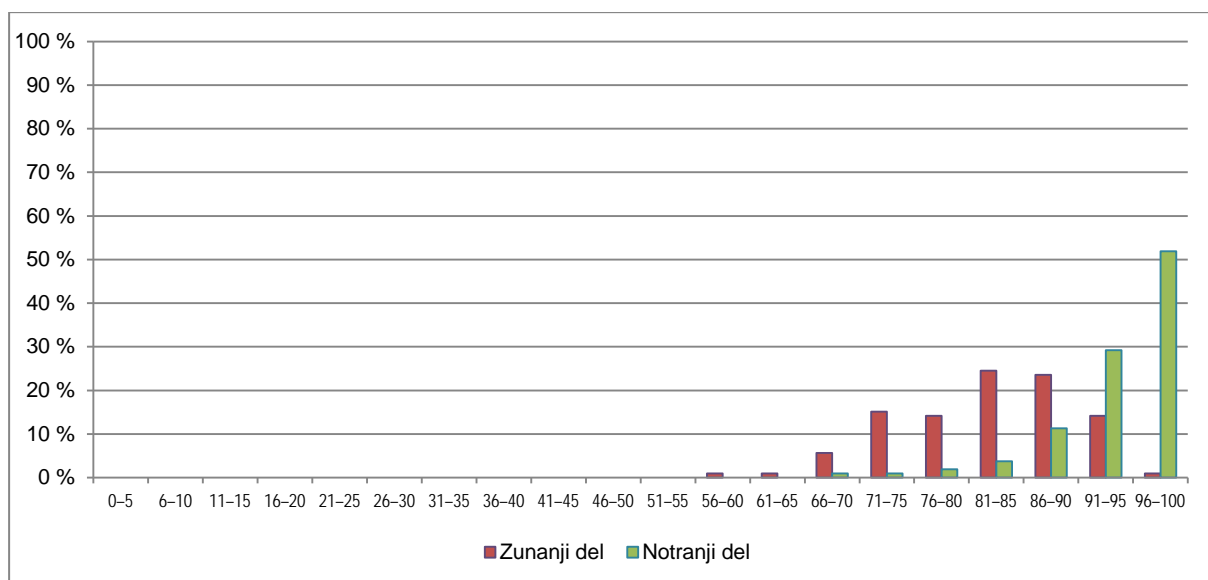
| | Zunanji del | Notranji del |
|-----------------------------------|-------------|--------------|
| Število kandidatov | 106 | 106 |
| Povprečno število odstotnih točk | 65,92 | 19,19 |
| Standardni odklon odstotnih točk | 6,35 | 1,15 |
| Maksimalno število odstotnih točk | 77,12 | 20,00 |
| Povprečna težavnost | 0,82 | 0,96 |

Preglednica 4.1.4 in slika 4.1.2 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz španščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

Preglednica 4.1.4: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

| Odstotki | Zunanji del | Notranji del |
|---------------|--------------|--------------|
| 0-5 | 0 % | 0 % |
| 6-10 | 0 % | 0 % |
| 11-15 | 0 % | 0 % |
| 16-20 | 0 % | 0 % |
| 21-25 | 0 % | 0 % |
| 26-30 | 0 % | 0 % |
| 31-35 | 0 % | 0 % |
| 36-40 | 0 % | 0 % |
| 41-45 | 0 % | 0 % |
| 46-50 | 0 % | 0 % |
| 51-55 | 0 % | 0 % |
| 56-60 | 1 % | 0 % |
| 61-65 | 1 % | 0 % |
| 66-70 | 6 % | 1 % |
| 71-75 | 15 % | 1 % |
| 76-80 | 14 % | 2 % |
| 81-85 | 25 % | 4 % |
| 86-90 | 24 % | 11 % |
| 91-95 | 14 % | 29 % |
| 96-100 | 1 % | 52 % |
| SKUPAJ | 100 % | 100 % |

Slika 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center 2016

4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM po posameznih delih izpita iz španščine OR, preglednica 4.2.2 pa iz španščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – španščina OR

| | Izpitna pola 1A OR | Izpitna pola 1B OR | Izpitna pola 2 OR | Izpitna pola 3A OR | Izpitna pola 3B OR | Ustni izpit |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------|
| Število kandidatov | 221 | 221 | 221 | 221 | 221 | 221 |
| Povprečno število odstotnih točk | 15,11 | 9,66 | 10,97 | 8,70 | 16,35 | 17,84 |
| Standardni odklon odstotnih točk | 3,18 | 2,35 | 1,94 | 0,93 | 2,07 | 2,35 |
| Maksimalno število odstotnih točk | 20,00 | 15,00 | 15,00 | 10,00 | 20,00 | 20,00 |
| Povprečna težavnost | 0,76 | 0,64 | 0,73 | 0,87 | 0,82 | 0,89 |

Preglednica 4.2.2: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – španščina VR

| | Izpitna pola 1A VR | Izpitna pola 1B VR | Izpitna pola 2 VR | Izpitna pola 3A VR | Izpitna pola 3B VR | Ustni izpit |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------|
| Število kandidatov | 106 | 106 | 106 | 106 | 106 | 106 |
| Povprečno število odstotnih točk | 17,62 | 11,44 | 10,54 | 9,03 | 17,26 | 19,19 |
| Standardni odklon odstotnih točk | 2,22 | 2,10 | 2,10 | 0,62 | 1,77 | 1,15 |
| Maksimalno število odstotnih točk | 20,00 | 15,00 | 15,00 | 10,00 | 20,00 | 20,00 |
| Povprečna težavnost | 0,88 | 0,76 | 0,70 | 0,90 | 0,86 | 0,96 |

4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

OSNOVNA RAVEN

Najnižji doseženi odstotek znanja je bil 59, najvišji pa 97 %. Notranja razporeditev teh odstotkov kaže, da so izpitne pole bolje ločevale kandidate, predvsem res dobre od slabih, saj je tokrat 21,5 % kandidatov doseglo manj kot 74 %, se pravi, manj kot oceno 4; tak rezultat je pričakovan, kar kažejo tudi korelacije z ocenami v šoli. Povprečno so kandidati dosegli 78,12 %, kar je 2,81 % nižje kot lani.

Rezultati sicer kažejo dobro povprečno znanje kandidatov na OR in so skladni z uspehom v srednji šoli, kar kaže na dobro sestavo kandidatov.

Letos je bilo spet kandidatov na OR še nekoliko več, verjetno zaradi še večje razširjenosti španščine kot tretjega tujega jezika v šolah (kandidati nimajo toliko ur, da bi se vsi pripravljali na VR in s tem tudi na obsežnejše literarno besedilo). Prav tako pa je tudi vidno, da kandidati niso mogli izbirati dveh jezikov na VR, kar se kaže predvsem pri izbiri ravni drugega tujega jezika. Zato je tudi uspešnost kandidatov na OR relativno visoka, a zaradi spremenjene oziroma otežene sestave testa nekoliko nižja od lanskega leta in prejšnjih let. Izpit na OR opravljajo namreč tudi kandidati, ki so imeli odlične ocene v šoli, pa niso mogli opravljati španščine na VR, ker so že izbrali npr. angleščino.

Izpitna pola 1 A – Bralno razumevanje

Rezultati teh nalog kažejo, da kandidati OR dobro razumejo španska besedila.

V povprečju so dosegli 14,15 točke od 19. Najnižji rezultat je bil 3 točke, devet kandidatov pa je doseglo vseh 19 točk, kar kaže na nekoliko pravilnejšo porazdelitev kot prejšnja leta, ko je veliko več kandidatov dosegalo vse točke.

Naloge, ki bi posebej izstopala, ni bilo. Pokazalo se je, da so kandidati dobro reševali nalogo povezovanja (informacij) in nalogo s kratkimi odgovori. Pojavile pa so se nekatere težave pri vprašanih bolj odprtega tipa, kjer se je preverjal proces dogajanja (postavka 2.04 z IT 0,41 in ID 0,19), kar kaže, da naloga pravilno ločuje kandidate, ki razumejo tudi vprašanja višje taksonomske stopnje. IT izpitne pole 1 A je bil 0,74. Videti je, da so bile naloge dobro prilagojene novi strukturi kandidatov OR in da so preverjale bralno razumevanje v resničnih situacijah: izbor knjigarn v špansko govorečem svetu in besedilo o družabnih omrežjih.

Učiteljem svetujemo, da poleg učbeniškega gradiva za razvijanje bralne spretnosti uporabljajo predvsem avtentična gradiva in naloge prilagodijo zahtevnostni stopnji kandidatov; s tem bodo pridobivali tudi občutek, da kljub morebitnim neznanim besedam lahko razumejo osnovno sporočilo.

Izpitna pola 1 B – Poznavanje in raba jezika

Izpitna pola, namenjena preverjanju poznavanja in rabe jezika, običajno bolj ločuje kandidate. Tako je bilo tudi tokrat, saj smo glede na izkušnje iz prejšnjih let oblikovali več nalog dopolnjevanja z naborom ali brez, kar je pripeljalo do večjega ločevanja kandidatov glede znanja.

IT izpitne pole 1 B je 0,63, kar kaže na primerno težavnost.

V povprečju so kandidati dosegli 19,14 točke od 30, najnižje število točk je 3, vseh 30 točk je dosegel en kandidat, 29 točk noben kandidat, 28 pa samo dva. Taka razporeditev točk ločuje res dobre kandidate od slabih, pokaže se lepa Gaussova krivulja. Postavki 1.05 (IT = 0,14; ID = 0,15) in 1.06 (IT = 0,53; ID = 0,10) sta se pokazali kot najtežja primera, ker sta preverjali rabo predloga v tipični španski frazi in enega od glagolov *biti* za opis značilnosti.

Izpitna pola 1 B je sestavljena po načelu uporabe znanja v čim bolj avtentični situaciji. Zato so naloge tudi oblikovno v eni od sporočanjskih oblik, npr. opis multietnične četrti v Madridu, oglas za sodobni način najemanja stanovanj za potrebe turizma in pogovor med prijateljicama o mladostniških problemih. Za uspešno reševanje takih nalog je potrebno razumevanje celotnega besedila, sobesedila in dobro poznavanje ter ustrezna raba jezika.

Učiteljem svetujemo, da tudi za urjenje poznavanja jezika uporabijo avtentična besedila in iz njih pripravijo vaje, prilagojene stopnji znanja kandidatov. Tako bo kandidat širše jezikovno razgledan in ne bo omejen samo na reševanje posameznih primerov iz učbeniškega gradiva.

Izpitna pola 2 – Slušno razumevanje

Primeri teh nalog kažejo, da kandidati povprečno dobro razumejo španske govorce. IT testa je 0,72, kar je primerljivo z lanskim letom, a je precej nižji kot ostala prejšnja leta. Španski govorce v avtentičnih posnetkih namreč res hitro in včasih nerazumljivo govorijo (tudi za domače govorce), ID pa je 0,35, kar je še vedno primerno.

Kandidati so v povprečju dosegli 13,85 točke od 19, dva kandidata sta dosegla vseh 19 točk, najnižji rezultat pa je bil 6 točk. Kot najtežja primera sta se pokazali postavki B.05 (IT = 0,37; ID = 0,14) in B.06 (IT = 0,53; ID = 0,02). Na prvo so kandidati preveč splošno odgovarjali in razumeli le informacijo o pomoči, ne pa o tem, da lahko posameznik le z majhnimi dejanji pripomore k izboljšanju; pri drugi postavki pa niso razumeli ključne informacije o tem, kaj je kitajsko podjetje storilo in zakaj se je moralo

umakniti. Sicer pa letošnji rezultat (podobno kot lanski, a ne kot prejšnja leta) kaže veliko bolj smiselno porazdelitev kandidatov.

Učiteljem svetujemo, da v učnih situacijah uporabljajo avtentične posnetke in pripravijo vaje, prilagojene stopnji znanja in želenim zahtevam. Kandidati morajo pridobiti avtentične slušne izkušnje, saj je špansko govorno področje široko in raznoliko, in urjenje te spretnosti ne sme biti omejeno le na posnetke iz učbeniškega gradiva.

Izpitna pola 3 – Pisno sporočanje

Del A (pisni sestavek v eni od stalnih sporočanjskih oblik) in Del B (daljši pisni sestavek)

Naslovi za pisanje na OR so postavili kandidata v zelo avtentično situacijo, tako pri delu 3 A, kjer so oblikovali promocijski letak, v katerem so predstavili španščino na svoji šoli na informativnem dnevu, kot tudi pri delu 3 B, kjer so kandidati izbirali med naslovoma o lastni osebnosti in prijateljstvu ter razmišljanjem o tem, kakšen človek smo, če imamo veliko stvari in postanemo odvisni od njih. Eden od naslovov je znani citat, drugi je opisnega značaja.

V izpitni poli 3 A so kandidati po navodilih v iztočnicah pisali letak za promocijo španščine na informativnem dnevu. Predstaviti so morali španščino in eno od zgodovinskih značilnosti, opisati osebno izkušnjo z učenjem tega jezika na šoli, razložiti prednosti, ki jih ima španski govorec v svetu, in jo priporočiti kot dobro izbiro za učenje. IT testa je 0,87, ID pa 0,69. Kandidati se med seboj ločujejo predvsem v kategoriji jezika. Sporočajska oblika izpitne pole 3 A se je pokazala kot smiselna odločitev, saj kandidati pišejo/odgovarjajo/razlagajo konkreten problem, kot bi ga lahko srečali v resnici.

V izpitni poli 3 B so se kandidati bolj odločali za naslov, ki je bil povezan s potrošništvom, niso pa vsi raziskovali odvisnosti od stvari, ki jih posedujemo. Pri vsebini so se osredotočili predvsem na problematiko odvisnosti od mobilnih telefonov, zato je bil naslov še bolj aktualen, kot bi bil morebiti pred leti. Nastali izdelki so dober primer argumentativnega pisanja, kar kažejo tudi ocene. Kandidati se med seboj ločujejo predvsem v kategoriji jezika. IT tega dela testa je 0,82, ID pa 0,64.

Znotraj izpitne pole 3 A je bil povprečen rezultat 13,01 točke od 15, znotraj pole 3 B pa 16,31 točke od 20. Deset kandidatov je dobilo vseh 20 točk. Na splošno lahko ugotovimo, da jim pisanje predvsem krajših sestavkov v eni od sporočanjskih oblik ustreza.

Učiteljem svetujemo, da za urjenje pisanja uporabijo resnične sporočajske oblike in zahtevajo naloge, ki so blizu dijakom (povabila, opise potovanj, prijave za štipendijo ipd.). Tako bodo spoznali pravi namen pisanja in njegovo resnično uporabno vrednost. Pri pisanju argumentativnega pisnega sestavka pa svetujemo, da z dijaki natančno pregledajo, kako se oblikujejo in zagovarjajo argumenti.

Ustni izpit

Najnižji rezultat je bil 0 točk, saj očitno dva kandidata nista pristopila k izpitu; sicer pa so govorne sposobnosti kandidatov dobre (povprečno število točk 17,65). IT tega dela testa je 0,88, kar je skoraj enako kot prejšnja leta.

Letošnji rezultati kažejo dobro splošno znanje španščine kandidatov na OR, čeprav še nekoliko nižje od lanskega leta, kar je statistično tudi bolj pravilno. Bilo pa je tudi nekaj kandidatov več. Pokazalo se je, da je struktura kandidatov na OR z uvedbo novega člana, da ne smejo izbirati dveh tujih jezikov na VR, drugačna in da so novi izpiti že prilagojeni novi ravni zahtevnosti.

Učiteljem svetujemo, da pri vsakem tematskem sklopu pripravijo govorne dejavnosti (opis slike, razpravo, zagovor ipd.) in dijake spodbujajo k oblikovanju svojih stališč. Pri simulaciji ocenjevanja svetujemo, da so pozorni na kriterije ustnega dela maturitetnega izpita.

VIŠJA RAVEN

Najnižji doseženi odstotek je 52 %, najvišji pa 96 %. Razporeditev po doseženih točkah kaže, da je bil samo en kandidat nekoliko nad 50 %, vsi drugi pa od 66 % naprej, kar je zelo lep rezultat s povprečno oceno 84,54 %.

Izpitna pola 1 A – Bralno razumevanje

V povprečju so kandidati dosegli 16,62 točke od 19. Najnižji rezultat je bil 10 točk, 32 kandidatov pa je doseglo vseh 19 točk. Povprečna ocena je boljša od kandidatov na OR. Zdaj ko se besedila v celoti razlikujejo po ravneh, so tudi naloge za VR daljše, preverjajo tudi višje taksonomske stopnje (sinteza) in so lahko celovitejše. Nobena naloga ni posebej izstopala, le posamezni težji primeri, npr. postavki 1.08 (IT = 0,46; ID = 0,34) in 1.09 (IT = 0,58, ID = 0,28). Iz tega sklepamo, da kandidati na VR kljub težavnosti in obsežnosti besedil dobro berejo španska besedila ter tako ustrezno rešujejo izpitno polo bralnega razumevanja. Besedila sta bili raznoliki (opis regije iz Ugande in zgodba o življenju in delu M. Benedettija v Montevideu), prav tako pa sta bili tipološko raznoliki in težki (tako sta nalogo ocenila pregledovalca). Zato je zelo razveseljujoč dokaj visok povprečni rezultat (IT testa je 0,87).

Učiteljem svetujemo, naj za razvijanje bralne spretnosti poleg učbeniškega gradiva uporabljajo tudi avtentično gradivo in naloge prilagodijo zahtevnostni stopnji kandidatov; s tem bodo pridobivali tudi občutek, da kljub morebitnim neznanim besedam, lahko razumejo osnovno sporočilo. Na VR ni potrebno prilagajati besedil.

Razporeditev po doseženih točkah kaže zelo lep rezultat.

Izpitna pola 1 B – Poznavanje in raba jezika

Tudi na VR je španska izpitna pola 1 B sestavljena iz nalog, ki preverjajo znanje v čim bolj avtentični komunikacijski situaciji (navodila za dostop do Machu Picchuja, besedilo o »velikih« in »malih« lažeh v življenju ter pogovor med sošolkama iz gimnazije). Kombinacija nalog dopolnjevanja z naborom in dopolnjevanja brez nabora pokaže pravo sliko kandidata in njegovega jezikovnega znanja.

Kandidat z najmanj točkami je dosegel 11 točk od 29, en kandidat pa je dosegel vse točke. Povprečno so kandidati dosegli 21,99 točke.

Nekateri primeri nalog kažejo IT 0,51 in ID 0,51 (postavka 1.01); IT 0,41 in ID 0,01 (postavka 2.02); IT 0,30 in ID 0,30 (postavka 3.07). Te postavke so preverjale posebnosti (tako besediščne kot morfosintaktične posebnosti jezika), vendar izpitna pola bistveno ne izstopa (IT = 0,76).

Naloge so bile skrbno pripravljene in oblikovane in kandidatom na VR niso povzročale večjih težav. Predvsem pri nalogah dopolnjevanja brez nabora se je pokazalo široko jezikovno znanje teh kandidatov, saj so poleg predvidenih rešitev našli nekaj novih, a ustreznih rešitev, ki so bile moderirane. Tudi naloga z mešanimi časi in načini kaže na dobro splošno jezikovno znanje kandidatov.

Učiteljem svetujemo, naj tudi za urjenje poznavanja jezika uporabijo avtentična besedila in iz njih pripravijo vaje, prilagojene ravni znanja kandidatov. Tako bo kandidat širše jezikovno razgledan in ne bo omejen samo na reševanje posameznih primerov iz učbeniškega gradiva. Na VR opozarjamo, da so vaje pripravljene iz splošnega jezikovnega pregleda in ne samo z enega slovničnega področja.

Izpitna pola 2 – Slušno razumevanje

Kandidati so na VR dobro reševali tudi naloge slušnega razumevanja. Pokazalo se je, da je del B te izpitne pole obsežnejši in bolj »odprtega« tipa (naloga s kratkimi odgovori) in zato težji kot na OR. Celoten IT naloge je 0,70, kar pomeni, da je razumevanje, kljub zahtevnosti posnetka, primerno. Upoštevali smo tudi širši nabor rešitev, ki je bil sprejet na moderaciji.

Najmanjše doseženo število točk je 7 od 19, povprečno pa 13,35 točke. Tudi tukaj se kaže veliko bolj pravilna razdelitev točk v primerjavi s prejšnjimi leti, saj je porazdelitev kandidatov statistično pravilnejša.

Učiteljem svetujemo, da v učnih situacijah uporabljajo avtentične posnetke in pripravijo vaje, prilagojene stopnji znanja in želenim zahtevam. Kandidati morajo pridobiti avtentične slušne izkušnje, saj je špansko govorno področje široko in raznoliko, in urjenje te spretnosti ne sme biti omejeno le na posnetke iz učbeniškega gradiva. Na VR morajo kandidati znati ne samo slišati posamezne informacije, ampak jih tudi sintetizirati in odgovarjati na krajša vprašanja in se prilagajati tekočnosti in hitrosti govora.

Izpitna pola 3 – Pisno sporočanje

Del A (pisni sestavek v eni od stalnih sporočanjskih oblik) in del B (pisni sestavek na temo iz književnosti)

DPK SM za španščino in zunanji ocenjevalci pri španščini zagovarjajo stališče, da se prav pri teh dveh izpitnih polah (3 A in 3 B) najbolj celovito pokaže, kakšna je uporabna, prava vrednost znanja posameznega kandidata. Zato še posebej pazljivo izbira naslove za t. i. besedilo v eni od sporočanjških oblik in za pisni sestavek iz književnosti.

Tako so kandidati pisali letak za promocijo španščine na podlagi iztočnic v slovenščini (le-te so se razlikovale od zahtev na OR, tudi po težavnosti in taksonomiji). Vsebinska analiza je pokazala, da je več kandidatov kot na OR pisalo zelo konkretno (glede na zahteve) in da so bili tudi zelo domiselni in bogatejši ter jezikovno spretnejši.

Rezultati so razvrstili kandidate pri poli 3 A v krivuljo, kjer so štirje kandidati dosegli 11 točk, 20 kandidatov pa 15 točk. Povprečno so dosegli 13,51 točke od 15, IT pole 0,90.

Pri poli 3 B, ki je imela IT 0,86, so bili ocenjevalci zadovoljni s postavkami vsebine, zgradbe in jezika, kar kaže, da kandidati dobro poznajo težka literarna besedila v celoti, prav tako njihove posamezne značilnosti ter jih znajo pravilno umestiti v sobesedilo. Sestavek iz književnosti je analiziral nova literarna dela (tri latinskoameriške kratke zgodbe), vključeval pa je primerjavo, analizo in interpretacijo s primeri ter argumentativni del, v zaključnem delu pa je moral kandidat podati mnenje o tematiki iz naslova, seveda nanašajoč se na literarna besedila. Ta, zadnji del daje kandidatom več možnosti povezovanja, več interpretativne svobode, a tudi odgovornosti.

Točke pri izpitni poli 3 B razlikujejo predvsem res dobre od zelo šibkih kandidatov. Letošnji rezultat kaže, da je bilo zelo dobrih 16 kandidatov, saj so dosegli vseh 20 točk, en pa je dosegel le 12 točk. Povprečno so kandidati dosegli 17,14 točke.

V komisiji menimo, da se pri poli 3 A in 3 B vidi tudi premik pri poučevanju španščine. Kandidati niso namreč samo večji reševanja posameznih primerov, izoliranih od celote, ampak znajo oblikovati svoja stališča, jih umestiti v sobesedilo in jih pravilno špansko zapisati. Prepričani smo, da gre za pomemben transfer, tokrat iz same strukture nalog pri »novi« maturi v pozitivno obliko poučevanja, v pravo uporabno vrednost jezika v avtentični situaciji.

Učiteljem svetujemo, da za urjenje pisanja uporabijo resnične sporočanjške oblike in zahtevajo naloge, ki so blizu dijakom (povabila, opise potovanj, prijave za štipendijo ipd.). Tako bodo spoznali pravi namen pisanja in njegovo resnično uporabno vrednost. Pri književnosti pa učiteljem svetujemo, da zahteve prilagodijo taksonomskim stopnjam (opis, razlaga, primerjava, argumentacija, interpretacija).

Ustni izpit

Tudi pri letošnjih rezultatih se kaže, da kandidati dosegajo pri ustnem izpitu visok povprečni rezultat, to je 18,94 točke od 20. 55 kandidatov je doseglo 20 točk, to je 49,55 %, kar je še vedno izstopajoče glede na ostale dele izpita.

Učiteljem svetujemo, da pri vsakem tematskem sklopu pripravijo govorne aktivnosti (opis slike, razpravo, zagovor ipd.) in dijake spodbujajo k oblikovanju svojih stališč. Prav tako naj jih urijo v argumentiranju stališč iz književnega besedila. Pri simulaciji ocenjevanja svetujemo, da so pozorni na kriterije ustnega dela izpita splošne mature.

Pri celostnem pregledu maturitetnega izpita iz španščine, tako na osnovni kot na višji ravni, v komisiji ugotavljamo, da je znanje kandidatov kakovostno. Še posebej smo se posvetili večji diferenciaciji OR in VR glede na novo strukturo kandidatov.

Spet pa lahko poudarimo, da IT in ID nista pokazatelja samo težavnosti posameznih delov izpita, ampak predvsem kandidatov in njihovega reševanja nalog. Analize so pokazale, da primerov, ki jih rešijo skoraj vsi oziroma nihče, v španskih polah skoraj ni več, kar pomeni, da skušamo čim bolj izmeriti znanje in pokazati na razlike med posameznimi kandidati. Za samo analizo po nalogah pa so najpomembnejše statistike indeksi težavnosti. Torej so kandidati za maturo iz španščine večinoma dobro pripravljeni in dokazujejo visoko raven znanja.

Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

- Površno/presplošno branje besedila.
- Iskanje samo ene besede v trditvi in neupoštevanje celotnega sobesedila.
- Pri iskanju pojava vzročnosti/načina/procesa dogodka kandidati prevečkrat samo poiščejo del besedila in ne preberejo celotne informacije, zato ne odgovorijo točno na zastavljeno vprašanje; včasih celo prepisejo cel odstavek.
- Pri nalogah povezovanja se kandidati preveč naslonijo na eno besedo v članku in se s tem prehitro zadovoljijo; ne pogledajo pa, na kaj se konkretna trditev nanaša oziroma ne upoštevajo celotnega besedila.
- Neupoštevanje celotnega sporočila komunikacijskih dialogov.
- Mešanje glagolov *ser*, *estar*, *haber*, *tener*, *hacer*, ki so značilni za španščino.
- Morfologija glagolov (pretekliki), raba časov in načinov; npr. glagol *ver* v *indefinidu*.
- Raba zaimkov, naglaševanje zaimkov, raba prislovov.
- Razlikovanje besed znotraj enega semantičnega polja; pri izbiri neupoštevanje morfoloških značilnosti besed, na katere se izbrane besede nanašajo.
- Raba predlogov v nekoliko zahtevnejših primerih; npr. predlog *a* v frazi *a xy minutos de ...*
- Raba *subjuntiva* v namenilnih stavkih *para que*.
- Neupoštevanje iztočnic pri oblikovanju pisnega sestavka v eni od sporočanjških oblik.
- Presplošno in prehitro opisovanje ene zahteve pri oblikovanju pisnega sestavka v eni od sporočanjških oblik.
- Preveliko posvečanje pozornosti eni zahtevi pri pisnem sestavku iz književnosti in posledično zanemarjanje ostalih.
- Raba jezika v daljših pisnih sestavkih.

4.5 Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah

Zunanji ocenjevalci so pohvalili sestavo izpitnih pol, njihovo raznolikost in primerno zahtevnost. Opazili so, da sta bila sestava in izbor nalog od leta 2014 otežena in bolj »odprta« (naloge s kratkimi odgovori, naloge dopolnjevanja brez nabora) ter da se preverja celostno znanje španščine, ki bolj razlikuje kandidate med seboj. Predvsem so poudarili zahtevnost bralnega razumevanja na VR in odprte dialoge pri poznavanju in rabi jezika, tako na OR kot tudi na VR. Posebej pa je bila letos izpostavljena težavnost slušnega razumevanja, predvsem zaradi tehnične kakovosti posnetka, kar pa po analizi rezultatov ni oviralo razumevanja.

5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

5.1 Zunanje ocenjevanje

DPK SM za španščino in zunanji ocenjevalci zagovarjamo, da lahko ocenjujejo na eni lokaciji, saj se tako zagotavlja hitrejši prenos informacij in moderacija. Pomembna je vloga glavnega ocenjevalca na samem mestu ocenjevanja. Prav gotovo je tako ocenjevanje objektivnejše in dolgoročno pomeni manj ugovorov.

5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

Ugovorov je bilo letos osem, vsi za zvišanje ocene, nihče od teh ni bil na meji s pozitivno. Pozitivno rešeni so bili trije. Gre za dvig za 1 točko: pri nalogi bralnega in slušnega razumevanja na VR, kjer sta bila korigirana ali napačni seštevek točk ali dodatni možni odgovor, in pri pisnem sestavku na temo iz književnosti v poli 3 B na VR, kjer je obveljala višja ocena izmed dveh prisojenih v 1. ocenjevanju. Pet ugovorov je bilo neutemeljenih/negativno rešenih, vsi na OR, za dvig ocene v polah 3 A oziroma 3 B. Eden od teh kandidatov se je pritožil tudi dodatno na nalogi 1 (besedišče) v poli 1 B in 3 (glagolski časi) v poli 1 B, vse neutemeljeno z vidika načel jezikovnega sistema in njegove rabe v dejanskem kontekstu nalog. En kandidat pa se je na splošno pritožil na slušno razumevanje, predvsem na izvedbo le-tega v razredu, kjer naj bi prišlo do motenj, kar pa ne more biti predmet ugovora.

6 Povzetek

6.1 Ocena uspeha kandidatov

Število kandidatov se še vedno zmanjšuje, tako je v spomladanskem izpitnem roku 2016 opravljalo splošno maturo 22 kandidatov manj kakor leto poprej, to je 327 kandidatov (221 na osnovni ravni in 106 na višji ravni); še vedno se število kandidatov povečuje na osnovni ravni (za 3) in zmanjšuje na višji ravni (za 25), to pa je posledica manjše generacije in pravila, da lahko kandidati izberejo na višji ravni le en tuji jezik. Zato se še zmeraj nadaljuje sprememba strukture kandidatov, saj vedno več dobrih kandidatov opravlja izpit na osnovni ravni in na višji ravni le kandidati z zelo visokim znanjem. To dokazujejo tudi povprečne šolske ocene kandidatov.

Že deveto leto zapored se je DPK SM za španščino odločila za enake mejne točke pri ocenjevanju: 50 % za oceno 2, 62 % za oceno 3, 74 % za oceno 4 in 86 % za oceno 5, 80 za oceno +1, 86 za oceno +2 in 90 za + oceno 3. Le pri doseženih 8 točkah na višji ravni je bil znižan procent za eno točko.

Najnižji doseženi odstotek znanja na osnovni ravni je bil 59 %, najvišji pa 97 %. Povprečno so kandidati dosegli 78 %, to je za 3 odstotne točke manj kakor lansko leto. Notranja razporeditev točk kaže, da so izpitne pole bolje diferencirale kandidate in so v skladu s šolskimi ocenami. Nadaljuje se trend povečevanja števila kandidatov na osnovni ravni. Zagotovo je to posledica pravila, da lahko izberejo le en tuji jezik na višji ravni.

Kandidati so najbolje reševali izpitno polo pisnega sporočanja, najslabše pa izpitno polo poznavanja in rabe jezika. Pisno sporočanje je najbolj diferenciralo boljše od slabših kandidatov v kategoriji jezika, vendar opazamo, da kriteriji za ocenjevanje pole 3 A niso najbolj primerni, saj zelo slabo diferencirajo boljše kandidate od slabših. Rezultati so primerljivi z lanskim letom, saj ni pomembnih razlik.

Na višji ravni je bil najnižji doseženi odstotek 52 %, najvišji pa 96 %. Razporeditev po doseženih točkah kaže, da je bil samo en kandidat nekoliko nad 50 %, vsi drugi pa od 66 % dalje; to je zelo lep rezultat, s povprečno oceno 84,54 %.

Kandidati so najslabše reševali izpitno polo 2 (povprečje 70 %) in najboljše izpitno polo 3 A (90 %); to zopet dokazuje, da kriteriji za ocenjevanje pole 3 A ne diferencirajo kandidatov dovolj dobro.

Rezultati ustnega izpita so bili tudi letos zelo visoki tako na osnovni kakor tudi na višji ravni. Kandidati na višji ravni so dosegli višji odstotek uspešnosti kakor kandidati na osnovni ravni pri vseh izpilih, razen pri slušnem razumevanju, ki je bilo nižje za dve odstotni točki.

6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

Komisija in ocenjevalci menijo, da so bile izpitne pole jasne, ustrezno sestavljene in primerno težavne. Zunanji ocenjevalci so izrazili splošno zadovoljstvo z izborom nalog, z raznoliko tematiko besedil, s tipologijo in s stopnjo zahtevnosti. Opazili so, da sta bila sestava in izbor nalog od leta 2014 dalje otežena, bolj odprta in sta preverjala celostno znanje španščine, ki bolje razlikuje kandidate med seboj. Pripombe so bile le na tehnično kvaliteto slušnega razumevanja. Komisija je prejela tudi tri pritožbe šol glede kvalitete slušnega posnetka, na katere je ustrezno odgovorila. Rezultati izpitne pole 2 kljub temu niso pokazali razlik od prejšnjih let.

Izpitne pole so ustrezale po strukturi in po znanju kandidatov. Potrjuje se, da so spremembe pri izboru besedil in tipologij nalog, ki jih je komisija sprejela zaradi spremenjene strukture kandidatov, ustrezne in primerne. Analize so pokazale, da primerov, ki jih rešijo skoraj vsi oziroma nihče, v izpitnih polah za španščino skoraj ni več, to pa pomeni, da komisija skuša čimbolj izmeriti znanje in pokazati na razlike med posameznimi kandidati.

6.3 Druge ugotovitve

DPK SM za španščino ugotavlja, da k izpitu iz španščine pristopajo motivirani kandidati z zelo dobrim znanjem španščine, to pa kaže na visoko kakovost poučevanja in učenja španščine v šolah in na usklajenost maturitetnega izpita s pristopi in metodami poučevanja.

Vloženih je bilo osem ugovorov na oceno, pozitivno so bili rešeni trije (dvig le za 1 točko).